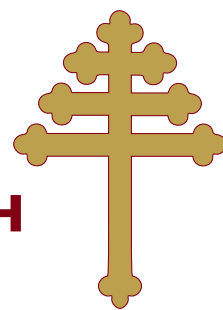




# Welcome to SAINT MARON MARONITE CATHOLIC CHURCH



## ABOUT ST. MARON PARISH

613 Main Street  
Torrington, CT 06790

PARISH OFFICE  
(860) 489-9015

PARISH EMAIL  
[office@saintmaronchurch.org](mailto:office@saintmaronchurch.org)

PASTOR  
**Fr. Fadi Khawand**  
860-489-9015

DEACON  
**Steven Marcus**

SUB-DEACON  
**Michael Soliani**

FINANCE  
**Dr Jorge Baujin**  
**Richard Noujaim**  
**Carlos Nejaime**  
**Mike Nejaime**

PARISH COUNCIL  
**Judy Theeb**  
**Helen Piechocki**  
**Pascale Nejaime**

## SACRAMENTS

### BAPTISM AND CONFIRMATION

Please contact our priest ASAP  
after the birth of your child.

### RECONCILIATION

Before or after Liturgy or  
by appointment

### MARRIAGE

Couples must contact our priest  
six months before the wedding.

Find us on 

<https://www.facebook.com/SaintMaronTorrington>

Be sure to visit from time to time for *National Maronite News*, pictures of parish events and other announcements!

## SUNDAY OF THE ANNOUNCEMENT TO ZECHARIAH

**SATURDAY, NOVEMBER 16**

Adoration 4:00 p.m.; Liturgy at 4:30 p.m.

**SUNDAY, NOVEMBER 17**

Rosary at 9:30 a.m.; Liturgy at 10:00 a.m.

## GOSPEL

Luke 1:1-25



Birth of John the Baptist Foretold

The Evangelist said:

Since many have undertaken to set down an orderly account of the events that have been fulfilled among us,

just as they were handed on to us by those who from the beginning were eyewitnesses and servants of the word, I too decided, after investigating everything carefully from the very first, to write an orderly account for you, most excellent Theophilus, so that you may know the truth concerning the things about which you have been instructed.

In the days of King Herod of Judea, there was a priest named Zechariah, who belonged to the priestly order of Abijah. His wife was a descendant of Aaron, and her name was Elizabeth. Both of them were righteous before God, living blamelessly according to all the commandments and regulations of the Lord. But they had no children, because Elizabeth was barren, and both were getting on in years. Once when he was serving as priest before God and his section was on duty, he was chosen by lot, according to the



THE ANNOUNCEMENT TO ZECHARIAH. *The Maronite Icons: Modern Sacred Art.* Dar Sader Publishers: Beirut 1999. Via Maronite Heritage.com/icons

*continued on page 3*

Father will pray the  
**ANAPHORA OF THE SAINT PETER**  
beginning on page 774

## MASS INTENTIONS

**Saturday, November 16 at 4:30 p.m.**

Available

**Sunday, November 17 at 10:00 a.m.**

For the repose of the soul of Egidio Recidivi

Requested by Barbara King

For the repose of the souls of Paul & Lola Keywan  
and deceased members of the

Azar & Adla Keywan family

Requested by Adla Keywan

**Saturday, November 23 at 4:30 p.m.**

For the repose of the soul of Ray Hubert

Requested by Madeleine Hubert

**Sunday, November 24 at 10:00 a.m.**

For the repose of the soul of Egidio Recidivi

Requested by Deacon Steve and Renee Marcus

**Saturday, November 30 at 4:30 p.m.**

For the repose of the souls of

Maurice and Tania Barakat

Requested by Ninette Barakat and family

For the repose of the souls of

Fred & Alexandra Hubert

Requested by Madeleine Hubert

**Sunday, December 1 at 10:00 a.m.**

Available

**Saturday, December 7 at 4:30 p.m.**

For Marie Gagne and Andre Hubert

Requested by Madeleine Hubert

**Sunday, December 8 at 10:00 a.m.**

For the repose of the souls of

Juan & Ana Maria Tacoronte

Requested by the family

**Saturday, December 14 at 4:30 p.m.**

For the repose of the souls of

Manuel & Ana Maria Baujin

Requested by the family

For the repose of the souls of Rita & Philip Fournier

Requested by Madeleine Hubert

**Sunday, December 15 at 10:00 a.m.**

For the repose of the souls of

Roberto & Juana Maria Fernandez-Baujin

Requested by the family

## CHURCH SUPPORT

**Weekend of November 16/17**

Saturday Offering:

1st Collection **\$454.00**

2nd Collection **\$ 62.00**

Sunday Offering:

1st Collection **\$719.00**

2nd Collection **\$219.00**

Mail In: **\$100.00**

Bingo: **\$805.50**

*Thank You!*

## EPISTLE

Romans 4:13-25

The promise that he would inherit the world did not come to Abraham or to his descendants through the law but through the righteousness of faith. If it is the adherents of the law who are to be the heirs, faith is null and the promise is void. For the law brings wrath; but where there is no law, neither is there violation. For this reason it depends on faith, in order that the promise may rest on grace and be guaranteed to all his descendants, not only to the adherents of the law but also to those who share the faith of Abraham (for he is the father of all of us, as it is written, "I have made you the father of many nations") — in the presence of the God in whom he believed, who gives life to the dead and calls into existence the things that do not exist. Hoping against hope, he believed that he would become "the father of many nations," according to what was said, "So numerous shall your descendants be." He did not weaken in faith when he considered his own body, which was already as good as dead (for he was about a hundred years old), or when he considered the barrenness of Sarah's womb. No distrust made him waver concerning the promise of God, but he grew strong in his faith as he gave glory to God, being fully convinced that God was able to do what he had promised. Therefore his faith "was reckoned to him

*As mariners are guided into port by the shining of a star, so Christians are guided to heaven by Mary.*

*~ Thomas Aquinas*

## GOSPEL *continued from page 1*

custom of the priesthood, to enter the sanctuary of the Lord and offer incense. Now at the time of the incense offering, the whole assembly of the people was praying outside. Then there appeared to him an angel of the Lord, standing at the right side of the altar of incense. When Zechariah saw him, he was terrified; and fear overwhelmed him. But the angel said to him, "Do not be afraid, Zechariah, for your prayer has been heard. Your wife Elizabeth will bear you a son, and you will name him John. You will have joy and gladness, and many will rejoice at his birth, for he will be great in the sight of the Lord. He must never drink wine or strong drink; even before his birth he will be filled with the Holy Spirit. He will turn many of the people of Israel to the Lord their God. With the spirit and power of Elijah he will go before him, to turn the hearts of parents to their children, and the disobedient to the wisdom of the righteous, to make ready a people prepared for the Lord." Zechariah said to the angel, "How will I know that this is so? For I am an old man, and my wife is getting on in years." The angel replied, "I am Gabriel. I stand in the presence of God, and I have been sent to speak to you and to bring you this good news. But now, because you did not believe my words, which will be fulfilled in their time, you will become mute, unable to speak, until the day these things occur." Meanwhile the people were waiting for Zechariah, and wondered at his delay in the sanctuary. When he did come out, he could not speak to them, and they realized that he had seen a vision in the sanctuary. He kept motioning to them and remained unable to speak. When his time of service was ended, he went to his home. After those days his wife Elizabeth conceived, and for five months she remained in seclusion. She said, "This is what the Lord has done for me when he looked favorably on me and took away the disgrace I have endured among my people." This is the truth. Peace be with you.

## EPISTLE *continued from page 2*

as righteousness." Now the words, "it was reckoned to him," were written not for his sake alone, but for ours also. It will be reckoned to us who believe in him who raised Jesus our Lord from the dead, who was handed over to death for our trespasses and was raised for our justification.



## The Pastor's Corner

SHORT ARTICLES AND NOTES

### My Dear Friends:

The Feast of the Presentation of the Blessed Virgin Mary, is celebrated on November 21st. This feast commemorates the presentation of the Blessed Virgin as a child by her parents in the Temple in Jerusalem. The Eastern church knew this was a theologically important feast because it stresses an important truth about Mary: From the beginning of her life, she was dedicated to God. In its wisdom, the Eastern church led the way and insisted on celebrating her presentation long before it was a feast in the West.

We should never forget that Mary made a total gift of herself and became the "temple of the Son of God". She is a woman who knows how to listen, who knows how to contemplate, who knows how to refer everything to her Son. If we, too, want to make gifts of ourselves, we can do no better than follow her advice: *Do whatever He tells you* (Jn. 2:5).

May you have a blessed week ahead.

Fr. Fadi

Pastors Corner is sponsored by Torrington Savings Bank



## PSALM TWENTY-THREE

God's loving care for the psalmist is portrayed under the figures of a shepherd for the flock and a host's generosity toward a guest. The imagery of both sections is drawn from traditions of the exodus.

1 A psalm of David.

I

The LORD is my shepherd;  
there is nothing I lack.

2 In green pastures he makes me lie down;  
to still waters he leads me;

3 he restores my soul.

He guides me along right paths  
for the sake of his name.

4 Even though I walk through the valley of the shadow of death,  
I will fear no evil, for you are with me;  
your rod and your staff comfort me.

II

5 You set a table before me  
in front of my enemies;  
You anoint my head with oil;  
my cup overflows.

6 Indeed, goodness and mercy will pursue me  
all the days of my life;  
I will dwell in the house of the LORD  
for endless days.

Psalm texts are taken from the New American Bible, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Washington, D.C. and are used by permission of the copyright owner. All Rights Reserved. No part of the New American Bible may be reproduced in any form without permission in writing from the copyright owner.





# Bingo Night!

Sealed Tickets

**Mondays**

**Early BINGO**  
Starting @ 6PM  
**REGULAR BINGO**  
STARTING @ 7PM

**Saint Maron Church**  
613 Main Street • Torrington, CT

**BIG Jack pot!**



**BORLA AND ASSOCIATES, LLC**  
REAL ESTATE

**Rosemary Jacob**  
BROKER - REALTOR®

TEL 860.482.0353 • VOICE MAIL EXT. 201

ROSEMARYJACOB@COMCAST.NET

*Kaylan's Kitchen*  
**Bakery & Bistro**



597 Main Street  
Torrington, CT 06790

**Corey Simons**  
Owner/Pastry Chef/Baker

860.294.7766  
corey@kaylanskitchens.com  
www.kaylanskitchens.com



Jorge M. Baujin, D.M.D.

DENTISTRY FOR THE ENTIRE FAMILY  
www.baujin-braverman.com

(860) 489-9091  
686 East Main Street  
Torrington, CT 06790

(860) 379-3830  
512 Main Street  
New Hartford, CT 06057




Professional Fabric Care  
372 Main St. • Torrington, CT  
**860.489.3747**



P: 860.379.0559  
C: 860.480.8188

436 Main Street  
Winsted, CT 06098

www.noujaimsbistro.com

  
**The Catholic Cemeteries Association**  
of the Archdiocese of Hartford, Inc.  
Advanced Planning of your Cemetery needs is a loving gift that relieves your family of a difficult decision in the midst of their grief.

*Advanced Planning - The Gift That Lasts an Eternity*

**St. Francis Cemetery**  
863 South Main Street  
**St. Peter Cemetery**  
236 Pearl Road

**Family Service Advisor**  
Tony Caraluzzi: 203-507-6952  
acaraluzzi@ccacem.org

www.ccacem.org



**Zeller Tire**  
ESTABLISHED - 1950

616 Main Street  
Torrington, CT 06790

1-800-544-8473  
Main: 860-489-0204  
ZellerTire@gmail.com

www.zellertire.com



*You Get More When You're Next Door™*

860.283.1874 LOCAL

855.344.1874 TOLL-FREE

thomastonsb.com

Named the #1 Bank  
in the U.S.A. by Forbes

Member FDIC



**Northwest Community Bank**  
Collinsville Bank Litchfield Bancorp  
Visit one of our offices today!  
www.nwccommunitybank.com  
www.collinsvillebank.com www.litchfieldbancorp.com  
NMLS ID# 510148 Member FDIC Equal Housing Lender



(860)496-2152 TorringtonSavings.Bank  
EQUAL HOUSING LENDER | MEMBER FDIC | NMLS#4404919

**Pascale Nejaime**  
Global Real Estate Advisor

c 860.307.7436  
o 860.777.1800  
pnejaime@williamspitt.com  
pascalenejaime.williamspitt.com



William Pitt  
Sotheby's International Realty  
45 East Main Street  
Avon, CT 06001

(860) 489-4104 (860) 921-8867 cell

**GLEESON-RYAN FUNERAL HOME**  
FUNERALS, BURIALS, CREMATIONS  
AND MEMORIAL SERVICES

258 PROSPECT ST. • TORRINGTON, CT 06790  
SINCE 1885

**YOUR AD HERE**

**HI-TECH MECHANICAL**

PIPING WATER HEATERS REFRIGERATION SHEET METAL  
**860-309-9241**  
donaldganem@icloud.com



Pool Service & Maintenance • Spa/Sauna Sales & Service  
**Jonathon J. DeMichiel**  
45 Lovers Lane • Torrington, CT 06790  
860.618.2310 or 860.601.8147  
Jondem16@gmail.com



**Luisa Noujaim MS, LPC**  
Multilingual • Licensed Professional Counselor  
Office: (860) 960-3021 • Mobile: (413) 441-2074

**YOUR AD HERE**

www.saintmaronchurch.org